

(Registered Charity No. 1062629)

贝利马丁基金会

(慈善注册号码 1062629)

Seventh Annual

REPORT AND ACCOUNTS

主席报告及财务报表

Period 1 January - 31 December 2003

(2003年1月1日 - 2003年12月31日)



Dr Zhang Jianbo of the Aids Clinic in Dali Yunnan together with Elizabeth Shields of Mary Kinross Charitable Trust and our Chairman.

Accounts prepared by: Tanya Chadwick & Co, Chartered Tax Advisers, 15, The Daedings, Deddington, Banbury, Oxfordshire OX15 ORT

Charity Number: 1062629

Governing Document: Trust Deed dated 3 May 1997

Registration Date: 3 June 1997

Grants Policy: Projects with a strong UK-China-Hong Kong axis devoted

to medical care, education and prevention of HIV/Aids

Trustees: Martin L. Gordon OBE (Chairman), Richard Creed,

Nathalie Gordon, James Lewisohn, Barbara Lloyd

Advisers: UK Professor Brian Gazzard, Professor Frances Gotch, Dr

John Walsh, Dr Xiaoning Xu, Dr Mike Youle

China Dr Xu Keyi, Professor Zeng Yi

USA Dr. Shisong Jiang Hong Kong Professor Willy Wong

Treasurer: Tanya Chadwick

Secretary: Suzanne Tharani

Registered Office: Larkfield House, Hempton Road, Deddington, Banbury,

Oxon, OX15 OQJ. Telephone/Fax: 01869 337629

Email: <u>Suzanne@barryandmartin.org</u> Website: www.barryandmartin.org

Bankers: CAF Charity Money Management

Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4TA Sort code: 40-52-40 Account: 00007203

Barclays Bank plc (Malmesbury Branch) Sort Code: 20-84-58 Account: 50193321

American Friends of Barry & Martin's Charity, Inc

This company has been established in 2003. It is independent of Barry & Martin's Trust but expects to cooperate closely with it. Martin Gordon is President and the Directors are: Michael Leigh (Vice President), Carol Dauber (Treasurer and Secretary), Philip Goodeve and Noel Sanborn. Other appointments are: Shisong Jiang (adviser), Reverend Victoria Sanborn (Presiding Chaplain) and Linda Lee (West Coast chapter). The company has been granted 501(c)(3) status, permitting donations by US persons to be tax-deductible, to the extent allowed by US law. Enquiries or donations may be addressed to Carol Dauber, Treasurer, 225 East 73rd Street, New York NY 10021-3654.

ABBREVIATED STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE FOR THE YEAR TO 31 DECEMBER 2003

	2003	2002
RECEIPTS		
	£	£
Cash donations	94040	79321
Net Dividends	16809	16907
Tax refund	3,989	0
Interest	5,795	5,788
TOTAL INCOME	120,633	102,016
OVERHEADS	6,840	9,160
GRANTS FOR CHARITABLE PURPOSES IN CHINA	82,451	67,722

Registered Charity 1062629

Chairman's Report for 2003

The Trustees have pleasure in presenting the seventh Annual Report of our work in and with China on Aids education, prevention, treatment and care. The Aids situation in China has been receiving hugely more attention than in the early days of our operations in China. Since the SARS crisis a year ago, there has been a major new emphasis within China on public health, and this has focused not only on SARS but also on other diseases affecting China – with Aids, TB and Hepatitis C all being given greater priority and a multiple of the funding allocated previously.

For our Trust, as a small charity operating within a vast country, we continue to believe in doing a few things well, to set an example which others may follow. We also feel that, as the commitment on Aids increases from inside and outside China, we need always to try and reach out to the patients themselves, and to those at risk; and to support those doctors and officials who have been most effective in helping patients and in combating the prejudices which apply to a disease which comes from sexual or drug infection, or through mishandled blood donation.

Our activities in China follow these principles and I set out some details.

(a) Workshops. Our most recent workshop took place in Urumqi in October 2003, in the Xinjiang Uygur Autonomous Region. This was our first initiative in the far west of China, and we cooperated effectively with the Health Bureau of the Autonomous Region, which is said to have the second highest prevalence of Aids among China's provinces, mainly through drug infection on China's borders with the central Asian republics of Kazakhstan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Afghanistan and Pakistan. These are among the poorest people in China and we were happy to make contact with doctors and nurses from all over this largest province of China - one sixth of the land area of China.

We brought a team of doctors and nurses from England and from within China, using our Aids treatment manual in English and Chinese. We continue to sponsor the website www.hivworkshop.com, which incorporates all our training material in both languages. An agreeable by-product of our workshop in Urumqi was an opportunity to cooperate with Yale Nursing School who were doing a nursing seminar in Urumqi in the same week of October. We arranged for each other's lecturers to spend half a day at the other's workshop.

We expect to continue our links with Xinjiang and have invited two doctors from Xinjiang Medical University to train for three months at Chelsea & Westminster Hospital, with whom we have cooperated since we started our Trust in 1996.

(b) Barry & Martin's Prize, 2003. We awarded our latest prize in Wuhan in February 2004, to Dr Gui Xien of Zhongnan Hospital Wuhan University. Dr Gui has spent his entire career fighting disease, both in China's poor far western province of Qinghai and in Hubei and Henan. In recent years, he has been the leading figure in

Aids work in Hubei and he was the first doctor to draw to the attention of authorities in Beijing the Aids crisis in Hubei's neighbouring province of Henan, arising from illegal blood donations. The award of Barry & Martin's Prize is designed to draw attention to examples of excellence in Aids treatment and prevention, with an emphasis on reaching out to the patients. We continue to look out for deserving people in different parts of China and different fields of activity within the epidemic, and we are happy to have recommendations from our friends.

- (c) Dali, Yunnan. Our longstanding connexion with Dali continues, both in our support for Dr Zhang Jianbo's clinic within No 2 People's Hospital of Dali City, and in the reconstruction of the old gospel hospital of Dali. This rebuilding is now going ahead at full speed in close and happy cooperation with No 2 People's Hospital and a number of our supporters and friends will join us in October 2004 for the reopening ceremonies. The new building, in the architectural style of the Bai people of Dali, will be called Peggy Health Centre No 2 People's Hospital of Dali City, remembering Peggy Barnes, whose work as a VSO nurse in Dali in recent years gave the impetus to Dali's current exemplary work in Aids outreach, education and treatment. We hope that other Peggy Health Centres may follow in due course in Yunnan and elsewhere in China. Our support for the rebuilding, and for the clinic and for the Aids resource centre which will be housed in the new building, is based on our admiration of the unprejudiced work being done, and its outreach to high-risk groups and its educational role with students and other levels of society.
- (d) Gay groups. As with Aids in general in China, attention to the problems of gay men has enormously increased, even over the last year. Our Trust continues to work closely with Dr Zhang Beichuan's sexual health centre at Qingdao Medical College, and through him we are supporting a number of wholly admirable gay hotline groups around China - in Qingdao, Chongqing, Wuhan, Nanjing, Harbin, Shenyang, Dalian, Xiamen, Xi'An, Zhengzhou, Lanzhou, Urumqi etc. Dr Zhang Beichuan gives detailed guidelines to these groups on how to cooperate with local government – especially with the Centres for Disease Control, Health Bureaux and Family Planning Units. He also instructs them on the assembly of statistics which monitor progress in China on Aids awareness among gay people. The groups also communicate with local media, and visit the gathering places of gays in bars, parks, toilets and bathhouses with safe sex information and help. This is all being done in a low-profile Chinese way, and considerable progress has been made in Aids awareness among gay people in China – and in the dignity of gay men and women. However, as there must be at least 20 million sexually active gay men in China, more needs to be done to enable their problems to be understood and accepted at all national and provincial levels.

We have also been supporting for the last five years the Beijing Tongzhi Hotline, now registered as an NGO as the Beijing Gender Health Education Institution. We have cooperated with Elton John Aids Foundation in this work, and the institute has had additional support from Ford Foundation and the International Aids Alliance, and its leader Guo Yaqi has been lecturing all over China at universities, hospitals and Police Academies.

(e) Other international charities. We continue to cooperate with

- (i) Voluntary Service Overseas VSO. We have worked with VSO in several of our workshops, and our Trust and Mary Kinross Charitable Trust jointly sponsored a Ugandan volunteer over the last two years in Mongolia in male sexual health. We are sponsoring this month a workshop in Beijing to enable VSO's volunteers and partners to bring more Aids education into their teaching activities around China.
- (ii) Save the Children Fund SCF. We are supporting an Aids educational project in Xinjiang this summer, also with Mary Kinross Charitable Trust.
- (iii) Medecins sans Frontieres Belgian Section. We have contributed to MSF Belgium's new clinic in Xiangfan, Hubei the prefecture of Hubei adjacent to Henan, and having similar problems with Aids contracted from illegal blood sales among farmers.
- (iv) Salvation Army Hong Kong. We met the Salvation Army team in Beijing and Henan and we have contributed to their work among the Aids villages of Henan.
- (v) Action for Reach Out. This Hong Kong charity run by nuns from the Columban Sisters is doing selfless work among prostitutes in Hong Kong, most of whom come from the People's Republic. We are anxious to do all we can to help this most Aids-vulnerable section of Chinese society, and are happy to support any project in China giving help to these people whom we euphemistically call 'ladies in the entertainment industry'.
- (vi) Aids Care China. We are contributing to this Aids outreach group in Guangzhou and to the medical expenses of some of its HIV positive volunteers.
- (vii) Chi Heng Foundation. We contribute to this Hong Kong charity which works among gay people in China and orphans in Henan.
- (f) Beijing You'An and Beijing Ditan Hospitals. We have longstanding relations with these two principal infectious diseases hospitals in Beijing, and our exchanges of doctors and nurses between England and China have been especially fruitful. This exchange programme is expected to accelerate this year and next, as the You'An and Ditan Hospitals request our help with the training of their doctors and nurses in HIV, and more funds are available for this purpose.

Our Friends and Finances.

During our operations over nearly eight years we have developed an increasing group of friends and supporters – both in China and in England as well as in many other countries. We have met remarkable people in China from whose efforts in the Aids crisis we have learnt a great deal, and we have been supported by more friends every year outside China. We enjoy the support of our group of Trustees and Advisers, and many doctors and nurses who have participated in our workshops and other activities; and both Chinese and English officials have helped us on our way, as our efforts become more widely known and we earn the trust of more people in China. We have also had wonderful help and support from our donors, who have in nearly all cases become regular contributors over the years. In this context I am particularly grateful

to Elizabeth Shields of Mary Kinross Charitable Trust, both for her equal participation in numerous projects, such as our workshops and the Dali clinic, but also because she has joined us in many of our journeys around China, and given us much moral support and advice.

During the last year I have taken a further step in establishing in the United States of America a new company 'American Friends of Barry & Martin's Charity, Inc'. I have arranged this as an independent company, wholly separate from our Trust but intending to work closely with our Trust. I am grateful to our friends in America who have joined as Directors of American Friends and in other capacities, and I believe that the foothold in America will result in increased financial contributions towards our efforts in China, and more importantly in creating links with other charities and medical fields in America which can increase our abilities to help in China. As our Trust has always acted independently, and is free of any influence from governments, drug companies or other interests, I feel sure that the American link will provide numerous new insights and friends. The late Barry Chan and I lived for several years in the United States, and we had great faith in our friendships there. Moreover, in the last year or two American interest in China's Aids problems has increased, with former President Clinton showing care and leadership, and we see more opportunities of working with our American friends.

We have now enjoyed a close working relationship with the Chelsea & Westminster Hospital for nearly eight years, supported on the clinical and research sides respectively by Professors Brian Gazzard and Frances Gotch and many of their colleagues; and we have been working with St Mary's Hospital Paddington and John Radcliffe Hospital Oxford. The doctors and nurses in all three of these hospitals have always been happy to help, in our workshop visits to China and in training the Chinese doctors and nurses whom we bring to England.

Our Trustee Richard Creed will be resigning with effect from 30 September 2004. Richard acted as the Trust's Secretary for our first five years and has been a Trustee since the beginning. He handled all the administrative arrangements, which got our Trust started in an impeccable way, and he has constantly given wise advice. We thank him for his continuous help and inspiration and are grateful that, even after his resignation, he will be available to us for advice.

The future of Barry & Martin's Trust is most of all in the hands of our friends in China – the officials in the ministries, health bureaux and hospitals which cooperate with us, and the many doctors and nurses around China with whom we have worked so fruitfully. The Chinese doctors who know us best, such as Shisong Jiang at Harvard, and Xiaoning Xu and Tao Dong at Oxford, and so many around China, are giving us the ideas which are needed to take our Trust forward in its work in China, and we listen attentively to their advice, and it is through such people that the Trust shall acquire its future shape.

Martin Gordon May 2004

贝利马丁基金会主席报告

贝利.马丁基金会董事在此对我们在中国开展艾滋病教育、预防、治疗和关怀进行第七个年度报告。目前艾滋病在中国得到了前所未有的巨大关注。自从去年经历了萨斯危机以后,中国开始重视公共卫生领域,不仅对萨斯,而且对其他疾病如艾滋病、结核、丙型肝炎都给予了很高的重视并拨放了许多资金。

作为一个小型慈善机构,在一个巨大的国度里运行,我们一直坚持这样的宗旨:做好几件事以给其他人树立榜样。我们还认为,随着来自中国国内外对艾滋病投入的不断增多,我们的目标是直接帮助艾滋病病人以及高危人群,支持那些医生或政府官员:他们能够最有效地帮助病人,消除对由性、吸毒及非法献血所引起疾病的歧视。

我们在中国的活动遵循上述原则,我在此具体介绍如下:

a)学习班

我们最近一期学习班于 2003 年 10 月在新疆维吾尔自治区举办,这是我们在中国西部的首次活动。我们与自治区卫生厅合作得非常成功。新疆据说是中国艾滋病发病率第二高的省份,新疆位于中国与中亚共和国哈萨克斯坦、塔吉克斯坦及巴基斯坦交界之处,在此吸毒是引起艾滋病的主要原因。

我们从英国及中国邀请了经验丰富的医生、护士来新疆讲课,并采用中英文对照的讲义。我们继续支持 www.hivworkshop.com 网站,该网站包括了所有我们讲课的内容。我们乌鲁木齐学习班的另一项令人高兴的收获是与美国耶鲁大学护理学院的合作。在我们举办乌鲁木齐学习班的同一周,他们也在该地举办艾滋病护理学习班,我们互派讲师到对方的学习班讲课半天。

我们希望继续与新疆保持联系,我们已经邀请了两名来自新疆医学院的医生到与我们 长期合作的晨曦医院进行为期三个月的培训。

b)2003 年度贝利马丁奖

我们将该奖授予武汉大学中南医院的桂希恩医师。桂医师曾经在贫困的中西部省份如青海,湖北及河南工作过,他长年来一直致力于与各种疾病作斗争。近些年来,他一直是湖北省艾滋病领域里的权威医生。他是第一位将河南由农民献血引起的艾滋病危机通知政府并引起关注的医生。贝利马丁奖是为在艾滋病治疗与预防领域作出榜样性出色工作的人士而设。我们尤其鼓励走出(医院)去帮助病人的工作。我们目前正在中国各地各行各业务色下一位获奖人选,希望朋友们能向我们推荐合适的人选。

c) 云南大理

我们与大理的长期合作仍在继续:我们继续资助大理第二人民医院张建波医师的艾滋病诊所,以及将一幢坍塌的旧的教会医院建筑重建为诊所。这个诊所的重建工作目前进展迅速,已接近尾声。许多出资重建诊所的朋友将与我们一道于 2004 年 10 月参加该诊所的开张典礼。这家新的诊所采用的是大理白族的建筑风格,它重建后的名字叫(大理第二人民医院)佩吉健康中心,以纪念佩吉.白妮丝,她是前些年曾在此工作过的英国海外志愿社的护士。正是由于她在大理的工作,促成了目前张建波诊所所进行的对艾滋病病人出诊、

教育及关怀等模范工作。我们期待着更多的佩吉健康中心在云南或中国的其他地区出现。 我们对诊所及其工作的支持,是基于赞赏他们对艾滋病人的关怀以及他们走出医院对高危 人群、学生及社会其他人群进行教育的工作。

d) 同性恋人群

象艾滋病一样,男性同性恋在中国也越来越引起关注,既使在萨斯流行的去年也是如此。我们基金会继续与青岛医学院性健康中心的张北川医生合作。通过他,我们帮助散布中国的同性恋热线电话,这些热线的地点包括:青岛、重庆、武汉、南京、哈尔滨、沈阳、大连、厦门、西安、郑州、兰州及乌鲁木齐等。张北川医生就各地热线如何与地方政府机构,特别是疾病控制中心、卫生局、计生委的合作,给予了很具体的指导。他还指导各地热线如何应用统计学监测在同性恋人群中对艾滋病了解程度以及这种了解是否有进展。张北川及其同事还经常与当地媒体沟通,访问同性恋聚集的地方,如酒巴、公园、公厕及公共浴室,发放有关安全性行为的资料。他们在进行这些活动时,按照中国国情以非常低调的方式进行,他们的工作提高了同性恋人群对艾滋病的了解程度。这些工作是在完全尊重男女同性恋的尊严下进行的,然而,中国至少有两千万处于性活跃阶段的同性恋人群,更多的工作需要开展,以使他们的需求得到理解和接受。

过去五年以来,我们一直支持北京同志热线,现在该热线已正式注册成非政府组织北京 Gender 健康教育研究所。我们与 Elton John 艾滋病基金会一起支持这个组织,他们另外还得到了福特基金会及国际艾滋病联合会(International Aids Alliance)的支持,该组织的领导者郭亚齐曾到中国各地大学、医院及警察学院讲学。

e) 其他国际组织

我们继续与下列组织合作:

- (1) 英国海外志愿社一VSO 我们与 VSO 联合举办过几期学习班。我们还与玛丽.金若丝(Mary Kinross Charitable Trust)基金会一起资助一名来自乌干达的志愿者到蒙古进行有关男性性健康的工作。我们还资助了这个月在北京举办的学习班,目的是使 VSO 的志愿者及其伙伴在中国各地进行英语教学时能融入艾滋病教育的内容。
- (2) 儿童救助会一SCF 我们与玛丽.金若丝慈善基金会一道资助了他们今夏在新疆的 一个艾滋病教育项目。
- (3) 无国界医生组织(比利时分部)。我们支持了该组织在湖北襄樊新开的一家诊所。 襄樊是湖北与河南交界的一个地区,该地区存在着与河南农民献血类似的问题。
- (4) 香港基督教救世军。我们是在北京及河南与他们相识并给予他们在河南艾滋病村的工作一些支持。
- (5) 青鸟行动(Action for Reach Out)。这是一个香港的慈善组织,由高隆庞教女修会的修女发起,她们无私地帮助从中国大陆来香港的妓女。我们殷切希望能够帮助这些被非歧视性地称为"娱乐界工作的女士"一她们是艾滋病易感人群,我们将愿意在中国资助任何与此有关的项目。

- (6) 中国艾滋关怀(Aids Care China): 我们帮助这一外延(走出去帮助艾滋病病人)组织 并支付一些艾滋病病毒阳性志愿者的医疗费用。
- (7) 智行基金会。支持这家香港的慈善机构,他们帮助中国同性恋人群及河南的艾滋 病孤儿。

(f) 北京佑安医院及北京地坛医院。

这两家北京的重要的传染病医院是我们的长期合作伙伴。由我们资助的与英国的医生、护士交换项目取得了丰硕成果。佑安和地坛医院已要求我们继续培训艾滋病医生和护士,更多的资金已筹集,我们期望这个项目将更加深入。

我们的朋友和财务

在我们的基金会成立运行八年以来,我们结识了(中国、英国及其他国家)很多朋友和支持者。很多我们在中国结识的朋友都很杰出,他们在对付艾滋病的出色表现值得我们学习。每年我们都能得到更多来自中国以外许多朋友的支持。我们衷心感谢我们基金会的董事及顾问们、参加过我们学习班或其他活动的医生和护士们、曾经帮助过我们的英国、中国的官员们。随着我们的活动被更多地了解,我们也赢得了更多的中国人民的信任。我们得到了我们赞助者的支持和帮助。在此我特别要向玛丽.金若丝慈善基金会主席伊丽莎白.施友思(Elizabeth Shields)女士表示感谢。我们许多项目,如学习班及大理诊所,50%的资金是由她资助的。不仅如此,她还亲自参加我们在中国的大部分活动,给我们道义的支持和指导。

去年,基金会的发展进入了一个新的阶段 一 我们在美国成立了一个慈善机构,叫贝利.马丁美国朋友慈善基金。这是一家独立于我们英国机构的基金会,而与我们并肩工作的基金会,非常感谢我们的美国朋友担任该基金会的董事及其他职务。我相信,我们这个美国的立足点不仅可以在财务上对我们在中国的工作有所帮助,更重要的是,可以帮助我们与美国更多的慈善与医疗机构建立更多的联系,以增强我们帮助中国的实力。我们基金会的工作一向独立,不受政府、医药公司的影响,我相信我们与美国的联系将为我们提供更多的视点、更多的朋友。贝利和我都曾在美国居住过几年,与许多朋友结下了深厚的情谊。在过去的一两年中,随着中国艾滋病问题的日趋严重,美国前总统克林顿也对此表示关切,这些都使我们与美国朋友的合作机会大大增加。

我们现在与英国晨曦医院的愉快合作已有八年,与 Brian Gazzard 教授、Frances Gotch 教授及他们的同事分别在临床及基础研究方面给予支持。另外我们还与伦敦的圣玛丽医院 及牛津的 John Radcliffe 医院合作。上述三家医院的医生、护士一直帮助我们到中国举办学习班,培训由我们资助的、来自中国的医生和护士。

贝利.马丁基金会的前途在很大程度上是掌握在如下中国朋友的手中:与我们合作的卫生部、工生厅(局)、医院的官员,以及许多与我们愉快合作的医生和护士们。我们最为熟识的中国医生如哈佛的姜石松、牛津的徐小宁、董涛及许多在中国的朋友,给我们许多建议,使我们在中国的工作不断前进。我们对他们的建议都非常重视,通过他们,我们决定我们基金会的未来。

马丁.哥顿 2004年5月

INDEPENDENT EXAMINER'S REPORT TO THE TRUSTEES OF BARRY & MARTIN'S TRUST

Respective responsibilities of trustees and examiner

As the charity's trustees you are responsible for the preparation of the accounts for the 2003 calendar year; you consider that the audit requirement of section 43(2) of the Charities Act 1993 (the Act) does not apply. It is my responsibility to state, on the basis of procedures specified in the General Directions given by the Charity Commissioners under section 43(7)(b) of the Act, whether particular matters have come to my attention.

Basis of independent examiner's report

My examination was carried out in accordance with the General Directions given by the Charity Commissioners. An examination includes a review of the accounting records kept by the charity and a comparison of the accounts presented with those records. It also includes consideration of any unusual items or disclosures in the accounts, and seeking explanations from you as trustees concerning any such matters. The procedures undertaken do not provide all the evidence that would be required in an audit, and consequently I do not express an audit opinion on the view given by the accounts.

Independent examiner's statement

In connection with my examination no matter has come to my attention

- (1) which gives me reasonable cause to believe that in any material respect the requirements
 - to keep accounting records in accordance with section 41 of the Act; and
 - to prepare accounts which accord with the accounting records and to comply with the accounting requirements of the Act have not been met; or
- (2) to which, in my opinion, attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Dated

9 June 2004

C N Dean

Christopher N Dean

Qualifications - Chartered Accountant Address - Ivy Cottage, Bakers Lane, Tadmarton, Near Banbury, Oxon

These accounts have been prepared by: **Tanya Chadwick & Co,** Chartered Tax Adviser, 15, The Daedings, Deddington, Banbury, Oxfordshire OX15 ORT

STATEMENT OF CAPITAL ASSETS AT 31 DECEMBER 2003

		2003		20	2002	
		£	£	£	£	
Fixed Assets						
Quoted Shares						
HSBC Holdings USD 0.50		265200		210300		
Marconi Ord. GBP 0.05	note 1	52		504		
Marconi Warrants	note 1	143				
Pearson Ord. GBP 0.25		12440		11900		
Bank of East Asia HKD 2.50		50796		31475		
Hysan Development HKD 5		27630		14783		
Swire Pacific 'A' HKD 0.60		43082		29670		
CLP Holdings HKD 5		41531		39017	=	
			440874		337649	
Balances with						
Tax Refund		3989				
HSBC Dividend		4367				
Unpaid Expenses		-1250		-1,247		
CAF Account		228319		213,488		
Barclays Account		5537		2,810		
Barclays Account (2)		232		397		
Merrill Lynch		12286		6,690	<u>-</u> .	
			253480		222,138	
			694354		559,787	

Note to the Accounts

The Trust holds 9 Marconi Ordinary shares and 499 Marconi Warrants.

The Marconi Warrants are exercisable up until 19 May 2007 at 750 pence per warrant.

CAPITAL CASH ACCOUNT FOR THE YEAR TO 31 DECEMBER 2003

RECEIPTS	2003		2002	
	£	£	£	£
Opening cash balance		222,138		197,004
Cash donations		94,040 316,178		79,321 276,325
PAYMENTS				
Postage printing and stationery	1,515		1,470	
Telephone	390		437	
Professional Fees	4,635		7,253	
Computer equipment	272			
Bank charges	28			
Income Account Deficit	55,858		45,027	
		62,698		54,187
Capital Cash Account Balance		253,480		222,138
Represented by				
Tax Refund		3,989		
HSBC Dividend		4,367		
Unpaid Expenses		-1,250		-1,247
CAF Account		228,319		213,488
Barclays Account		5,537		2,810
Barclays Account (2)		232		397
Merrill Lynch		12,286		6,690
		253,480		222,138

INCOME ACCOUNT FOR THE YEAR TO 31 DECEMBER 2003

	2	2003		2002	
	£	£	£	£	
RECEIPTS					
Net Dividends					
Bank of East Asia	1,379		1,389		
CLP Holdings	2,388		2,919		
Swire Pacific	1,192		1,241		
Hysan Developments	896		1,044		
HSBC	10,476		9,860		
Pearson	474		454		
Marconi	4				
		16,809		16,907	
Tax refund		3,989			
Interest					
Merrill Lynch	195		72		
Barclays Bank	12		3		
CAF account	5,588		5,713		
-		5,795		5,788	
	-	26,593	-	22,695	
PAYMENTS		,		,	
Grants for charitable nurneses					
Grants for charitable purposes Shisong Jiang/website	8,260				
VSO/David Wantate/Mongolia	5,000				
Beijing Tongzhi Hotline	5,000				
Barry & Martin's Literary Prize/Li Jia Ming	1,000				
Barry & Martin's Prize	3,200				
IPPF (David Wantate's course in Cambridge)	2,300				
Weatherall Institute of Molecular Medicine/	,				
Nan Chen	1,750				
Action for Reach Out - Sister Ann Gray	1,000				
The Good Rock Foundation/Xinjiang orphans	250				
Orphanage patients in Shuangmiao Village/Henan	2,038				
Dr Zhang Beichuan/Qingdao Medical College	6,000				
Chi Heng Foundation	800				
Salvation Army Hong Kong	1,000				
Save The Children UK/Xinjiang	3,000				
Medecins sans Frontieres, Belgium/Xiangfan	3,250				
Xinjiang Workshop	18,058				
Aids Clinic in Dali	10,594				
Dali/rebuilding of Gospel Hospital	3,309				
Simao CDC/Wang Chun Thomas Cai/Aids Care China	1,540 2,830				
Gui Xien/Zhongnan Hospital/Orphans in Henan	2,030 <u>2.272</u>				
Total	<u> </u>	82,451		67,722	
- Ciai	-	02,701	_	01,122	
Income Deficit	-	-£55,858		-£45,027	

DONATIONS RECEIVED TWELVE MONTHS TO 31 DECEMBER 2003

£ Martin Gordon 47526 The Mary Kinross Charitable Trust 25000 Elton John Aids Foundation 4500 Louisa Lewisohn Memorial Trust 2500 **Bart Loodts** 1000 Vincent and Anne Mai 1000 The Peter Stormonth Darling Charitable Trust 1000 Mark + Guillaume 888 Denis, Hitomi and Emilie Antoine 673 Anonymous/Bermuda 500 Anthony and Consuelo Brooke 500 Martin and Yasuko Edelshain 500 Steven and Belinda Kaempfer 500 Stephen and Sheila Clarke 440 Diederich Framhein 400 Ian Boyce 388 Osamu and Masako Nagayama 300 Michael Leigh 291 Anonymous/Chatham 281 **Tertia Bailey** 266 Andrew and Jennie Dalton 250 Nick, Catherine, Michael and James Hanbury-Williams 250 Michael and Judy Jackson 250 Carol Dauber 239 Linda Lee 231 Freshwater Charitable Trust 200 Tom and Genevieve Hackett 200 Richard Hardie 200 Morgan Williams Charitable Trust 200 Peter Sullivan and Roy Bouwer 200 Daniel Zhou 200 Christopher and Phillida Purvis 150 Edwin Polakow and Hennie Dutoit 125 Simon Johnson and Harriet Hall 120 Priscilla Baines 100 Nicholas and Sheena Barber 100 Sir Andrew and Sarah Burns 100 Rev Ronald and Ruth England 100 Ifan Lloyd 100 Arnold and Sue Nachmanoff 100 Hugh and Jane Richardson 100 The Church of the Ascension, Blackheath 73 Jany Morgan and Arlette Colonna 60 Dr Stuart Kahn and Antonio Urbina 58 Emil Sanzari and George Erson 58 Charles Warder and Michael Comer 58 Merrick and Chrystal Baker-Bates 50 Kerry and Angela Napuk 50 Johanna Pearson 40

Major Michael Maloney	35
Gregory Yapp	35
Sibford School	30
Allegra Kent Taylor	25
	92540
Dali Hospital - Rebuilding Project	
Ifan Lloyd	1000
Peter Stormonth Darling	500
	£94040

The Trustees pay special respect to our late friend Allegra Kent Taylor who died in September 2003. Allegra was a consistent supporter of our Trust and a good friend of the late Barry Chan, to whose memory our Trust remains dedicated.

The Trustees congratulate our donors Priscilla Baines on receiving a CB and Nicholas Barber on receiving a CBE in the Queen's Birthday Honours 2004, and Christopher Purvis on receiving a CBE in 2002.

The Dali Clinic and Dr Zhang Jianbo

The Chairman and Elizabeth Shields and our Trustee James Lewisohn visited Aids patient Xiao Wang in April last year, shortly before he died. The following article appeared in the local newspaper, Dali Daily and has been translated by our friends there:

The last days of a young Aids patient

The word came to our editing office as a shock that Xiao Wang was gone. Xiao Wang, who became a friend of mine during the interviews, must also be a known public figure to some of the citizens in Dali. There has been some coverage of his story in the local media.

Though an Aids victim himself Xiao Wang braved discriminations, came out to warn people against making such mistakes as he did, which led to an infection of the disease. He volunteered, with determination, to participate in the work of Aids publicity program headed by Mr Zhang Jianbo. Before his health condition deteriorated, Mr Zhang recalled, "Xiao Wang engaged himself with caring for his fellow HIV-infected, helping them to regain courage and confidence". He took up as his duty the handling of the in-coming calls on the Aids consultation hotline. He even showed up at the training sessions with Mr Zhang, giving the audience his own story. And he also helped with handing out free condoms at public entertainments.

"Xiao Wang died of an aggressive lymph node tumour." Mr Zhang said, "This is a most severe case of Aids-related complications. The symptoms worsen quickly and leave the patient in great pain. Yet he appeared remarkably calm and strong".

We revisited Mr Zhang's Care Clinic to take a look where Xiao Wang once handled the hotline inquiries. On the wall we saw newspaper clippings on Aids prevention prepared by himself. Next to the phone set were publications on Aids and his book of phone talk. He kept a detailed written record of each phone conversation between himself and those who called in for help.

"Xiao Wang was serious and he did a conscientious job. He constantly strived for Knowledge of the disease. Seldom would he allow me a break until he got answers to questions of Aids that puzzled him. At the same time, he assisted us in collecting and keeping some of the data, with hope to contribute to the progress of our project work" Mr Zhang said. We were shown the way to the special ward where Xiao Wang had stayed for treatment. With the fund sponsored by the British Barry & Martin's Trust and Mary Kinross Charitable Trust the ward was furnished with TV, fresh flowers, a wardrobe and even canvases on the wall. Everything is designed to make it home-like.

"Xiao Wang spent the last days of his life here. I'm so impressed with his courage. Aids with a complication of a lymph node tumour is terribly painful. But he didn't ask for many painkillers. I could see the determination in his eyes." "Mr Zhang, I fear not death. What I fear is being looked down upon while I'm still alive and, worse, even after I have died".

"These were his last words." Mr Zhang's eyes welled up as he went on.

I was to go and dispatch the story when Mr Zhang Jianbo told me about some new achievements in their work. They have made experiments involving traditional Chinese medicines for the treatment of Aids and, to their delight, some of the medicinal herbs tested were found effective to inhibit the disease to some extent. The symptoms of most patients clearly improved, and most remarkably, the number of the patients' CD4 cells were obviously brought on the rise. Mr Zhang hopes that the sponsored medical aid will be available to still a lot more patients, who can simply come to the Care Clinic for free medicine. Or the clinic can, at a phone call, deliver the medicine at the patients' place.

It had been raining while I was in the hospital. Yet the rain stopped the moment I walked out. A rainbow hung brightly and colourfully in the sky. As I walked, echoed in my ears were the words of a song Xiao Wang used to sing in the Care Clinic ward:

Sweetness and bitterness, joy and sadness, all on the road of life ... should bravely hold our head up high ... sunshine will be there after storms, keep up your faith and there will be a rainbow ... we stand up to face whatever life has in store for us ...

Dali

Signing ceremony for the re-building of the old gospel hospital in Dali, February 2004.



With the Chairman and Liz Shields are (right) Dr Kang Xue Jun signing on behalf of the No 2 People's Hospital of Dali City and (left) our Adviser Professor Willy Wong of Hong Kong.



The site of the old hospital in February 2004.



Rebuilding commenced shortly after we left. This is the scene in April 2004.

The rebuilt hospital, to be called Peggy Health Centre – No 2 People's Hospital of Dali City, should be ready in September 2004 and we expect to have a reopening ceremony in October 2004.

Dali

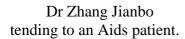
The Peggy Health Centre, No 2 People's Hospital of Dali City will act partly as an Aids resource centre under the leadership of Dr Zhang Jianbo whose Aids Clinic in Dali our Trust and Mary Kinross Charitable Trust have been supporting over the last three years.



A member of the Family Planning Association in Dali gives Aids instruction wearing her local Bai costume.



A meeting and dinner arranged for "ladies in the entertainment industry" in Dali. Dr Zhang Jianbo's clinic has developed an excellent outreach for "entertainment ladies" who are among the most vulnerable to Aids infection in China.







Dr Zhang Jianbo and his son together with President Kang Xue Jun of No 2 People's Hospital of Dali City (third from left), Martin, Liz and Ming Fang Song. Next to Liz are Yang Tongxing former President of No 2 Peoples Hospital, Party Secretary Wang Heyi and Langer.

Urumqi



Banner proclaiming our workshop in Urumqi, Xinjiang October 2003.





Photo above left: The Chairman with Vice Governor Kulaixi Maihesuti of Xinjiang Uygur Autonomous Region, which comprises one sixth of the total land area of China, with Liz Shields of Mary Kinross Charitable Trust and our Adviser Dr Shisong Jiang. Photo above right: The opening ceremony of our workshop in Urumqi: Martin and Liz with Director General of the Health Bureau of the Autonomous Region Mai Maiti Yi Ming Ya Sheng.





Photo above left: Nurse Wang Kerong of Beijing Ditan Hospital addressing our workshop in Urumqi. Nurse Wang spent six weeks as our guest at Chelsea & Westminster Hospital a year before and she is describing the long list of recommendations she made to her hospital in Beijing, following her visit to London. Photo above right: Our workshop in Urumqi coincided with a nursing workshop by Yale Nursing School and we lectured at each other's workshops. Jane Burgess of Yale and the Department of Veteran's Affairs is standing between Liz and Martin and at right is Nurse Wang Hong Hong of Yale next to our Trustee Barbara Lloyd. Photo below: Attendants at our Trust's workshop in Urumqi



Kashgar

While in Xinjiang our Trustees and lecturers visited Kashgar where the rival British and Russian consulates faced and outfaced each other 100 years ago.





The steps of the old Russian consulate.

The steps of the old British consulate (Chini Bagh).

Those in our group include Martin and Liz, our Trustees Barbara Lloyd and James Lewisohn, Doctors Mark Nelson, John Walsh and Simon Portsmouth and nurses Andy Shave and Carole Duff and our Adviser Dr Shisong Jiang and dietician Hazel Ross.





Young friends we met at Kashgar.

Barry & Martin's Prize 2003



Our prize-winner Dr Gui Xien is talking with the Vice Governor of Hubei Jiang Da Guo. Right is President Liu Jinglin of Wuhan University, centre is Joel Rehnstrom of UNAIDS Beijing.



Dr Gui Xien and Martin posing in the rain with the young people whom Dr Gui has trained to hand out Aids education material in Wuhan.



Our prize-winner Dr Gui Xien.



Following the prize-giving the school children came to sing for us.



Madam Jiang Da Guo Vice Governor of the province of Hubei.



Aids awareness poster in Wuhan.

Beijing You'An Hospital



We have a close cooperation with Beijing You'An Hospital and are planning a major series of secondments between it and hospitals in the UK.

In this photograph the President of Beijing You'An Hospital Zhao Chunhui is sitting between Martin and Liz. On Martin's other side is Dr Xu Lianzhi our prize winner in 2002, Carole Duff of Chelsea & Westminster Hospital and Professor Sarah Rowland-Jones of John Radcliffe Hospital Oxford University and family.

The Beijing You'An Hospital houses the Mangrove Project which acts as an outreach for Aids patients out of Beijing. Martin is with Adam Li of Mangrove Project together with President Zhao Chunhui (right) and Dr Xu Lianzhi (left).





A dumpling breakfast in Xiangfan where we have been supporting the new Aids Clinic established by Medecins sans Frontieres Belgian section. With the Chairman are from left to right our Belgian supporter Bart Loodts, Dr Chan Po-Lin from Malaysia who is running the Clinic and Diana Liu Ping from the Department of Foreign Affairs of the province of Hubei.

Gay hotlines

Our Trust is supporting volunteer gay groups in about 12 major cities around China, through Dr Zhang Beichuan's Sexual Health Centre in Qingdao. The volunteers are both gay and non-gay; many are doctors, university graduates, government officials; they operate hotlines and websites for gay people and they cooperate with the health authorities on Aids prevention; they do outreach work in parks, toilets, bars and bath houses; they arrange sporting activities; they cultivate relations with the media; and they assemble statistics of gay responses to safe sex education around China.



The core committee of the Chongqing Rainbow Group



Nanjing Gay Hotline



Wuhan Gay Hotline answering calls



Dr Zhang Beichuan (centre), who has done more than anyone to help with Aids awareness and personal dignity among gay people in China, outside his institute in Qingdao.

Headline from the Wuhan Morning Post of 29 February 2004 announcing our Trust's award to Dr Gui Xien.



汉网 http://www.cnhan.com 国内统一刊号: CN42-0073

邮发代号:37-210 新闻热线: **8577777**



2004 年 2 月 29 日 里期日 甲申年二月初十 总第 1803 期 零售价 0.5 元 今日 2 4 版

一份高品质的市民相

今天天气,阴天有中到大雨,偏北风3级,气温10℃~13℃ 期天有小雨,偏北风3级。气温8℃~12℃

天河机场昨移交湖北管理

民航总局同时将湖北的恩施许家坪机场、宜昌航管站和襄樊航管站移交我省管理

2版·武汉要闻



伊朗电台曝猛料

拉丹 早已被捕

巴美双方争相否认

_7版

六方会谈 鸣金收兵

严重分歧依然存在 下轮会谈 6 月底前召开

本报记者



报道国奥

总值班周斯华青峰 南元志 基律 接有种 195798343 萨拉·斯·克尔斯 15mcom 昨获奖:胡华平 医原源 凝層 柳坡中心



2月28日市奖名单及活动详情见24版

地址;武汉市汉口长江日报路特1号 邮编;430015 E—MAIL;whcb315@21cn.com 展报商务网站 http://www.cb315.com 订报热线;85731121 投递投诉;85732391 广告热线;85719543

量低工资规定明起实施

低于最低工资标准可罚 5 倍 劳动部门公布我省各地区的咨询投诉电话 3版

明起,一批与百姓生活密切相关的法规、规章开始实施

译读性报道 详见 6 版



桂希恩昨获"马丁"奖

奖金将全部用于艾滋病防治

昨日,"贤利—马丁"类(用于类丽艾滋病预防杰出人士)创始人——政测著名的银行家马丁·等据先生赴汉为我省艾滋病方治工作政出灾出贡献的中南医院总染科桂希恩教授媚奖,桂希恩教授是 2003 年度或省性一的获奖者。遇讯**员李跃军** 摄

降雨量 49 毫米

今年首场大雨 "浇透"三镇

農报银(记者文序)"能一个多 月了,总算是下了一场痛快雨!"昨日,武汉迎来今年最大的一场降雨。 大雨是从 27 日夜间开始的。据 气象专家介绍,藏至昨晚8时,降雨 量达到49卷米。距离墨雨的标准

量达到 49 毫米, 距离墨雨的标准 (50 毫永)仅一步之遥。 专家标,降雨有望于今日夜间 开始破逼。

水中推出十辆轿车

相关报道见 24 版

解放大道(武) 殷明起夜间施工

異報訊(记者高小明 迪讯员单 素争 高周勇) 閉口起晚 10 时至次 日改展6 时,解放大道南侧(衣膏岛 7 东南岛 50 来克周) 烈向自来 水,煤气管道将进行改造施工。施工 部门提展,届时将对这一段的交通 产生影响,请市民注意处行,白天交 通恢复正常。

解放大道改建工程办公室介 招,此次施工预计3月15日前完 工